bénéfices duquel il peut compter. Le prix en est assez modique pour que les personnes de faibles moyens puissent en acquérir une. En connaissant la qualité des vaches, et en disposant de celles qui n'offraient que peu de valeur au point de vue du beurre, il aura retrouvé plusieurs fois le prix d'achat de la centrifuge.

L'essayer centrifuge a été vendu à un grand nombre de fabricants, qui ont l'intention de payer, pour le lait, un prix basé sur la quantité de beurre contenu dans le lait de chaque patron, et nous croyons que dans un avenir prochain, la majorité des fabricants adopteront le même système, ce que, de fait, ils devraient tous faire. Cela ne peut que stimuler les laitiers et les encourager à améliorer l'élevage et l'alimentation de leur bétail.

Les dessins ci-joints représentent l'Essayer centrifuge à main et celui à force motrice adoptés pour les grandes crémèries et fabriques de fromage, tout aussi bien que pour les plus petites laiteries. L'essayer No. 2 est entièrement construit en fer, occupe un espace d'environ deux pieds carrés et pèse 250 lbs. Avec la machine à main, on fournit une huile pour chauffer, afin d'éviter l'ennui de devoir chauffer l'eau sur un poêle.

Tout fabricant sait qu'une machine faite entièrement en fer, dure beaucoup plus longtemps dans une fabrique qu'une autre faite en bois, à cause de l'humidité.

Le petit Essayer à main, complet, avec 4 bouteilles, est vendu par M. Frank Wilson, Montréal, pour \$8. Des machines plus grandes, avec 10 à 30 bouteilles, sont vendues à des prix proportionnés. Avec des machines à force motrice, on peut faire jusqu'à 60 essais en une fois et en quelques minutes.

ED. A. BARNARD.

(Traduit de l'anglais par H. Nagant.)

LIVRE D'OR.

CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT.

Les vaches portant les numéros 19, 22, 18, 20, 9, 32, 14, 13, 12. 11 du livre de généalogie (section des jersey-canadiens) et No 182 de canadiens de pur-sang sont enregistrées au Livre d'Or

Tous ces animaux sus mentionnés sont la propriété des RR. DD. de l'Hôpital du Sacré-Cœur, à Québec

(Signé)

S. LESAGE, président.

J. A. COUTURE, secrétaire.

Nous ajoutons le document suivant qui donne les résultats exacts obtenus. Ils sont des plus encourageants. Les veaux de ces vaches ont maintenant droit à entrer au Livre d'or. Nous espérons que les demandes en seront nombreuses, car "tel père, tel fils," "telle mère, telle fille" sont des principes reconnus en matière d'élevage. On remarquera qu'une jeune vache de trois ans seulement, Rex "Rex" Rieter a donné 8,700 lbs de lait en dix mois, et 15 lbs de lait la veille de son vêlage, c'est-à-dire, qu'elle a donné d'excellent lait, en abondance, d'un veau à l'autre. On remarquera dans ce tableau trois choses fort rares : 1. la durée de la lactation ; 2. le maximum produit de 57 lbs à 18 lbs, c'est-à-dire de 3³/₄ pots à 11¹/₂ pots, mesuro impériale ; 3. le poids total de lait en dix mois seulement. Les règlements de la Commission comportent que le lait donné en dix mois doit être d'au moins 6000 lbs. De là le total donné. On concevra que le total de lait d'un veau à l'autre est beaucoup plus considérable.

ED. A. BARNARD.

ENTRÉES AU LIVRE D'OR DU TROUPEAU JERSEY-CANADIEN, DES RR. DD. DE L'HOPITAL DU SACRÉ-CŒUR, QUÉBEC.

NOMS.	No de l'enregistrement.	Date de la naissance.	Avant dernier vêlage.	Dernier vêlage.	Durée de la lactation, semaines.	Lbs de lait par jour.			Lbs lait données dans les 10 mois qui suivent le dernier vêlage.	REMARQUES.
						Max.	Min.	Moyenne.		
Rioters' B. Montcalm I.....	19	Jun 1882	14/7/88	4/4/90	88	57	18	37	11,100	a donné 9 lbs de lait la veille du jour où elle devait vêler. 410 lbs dans 10 jours coas — 15 lbs lait la veille du dernier vêlage. 395 lbs dans 10 jours consécutifs.
Rioters' Brodeur de Varennes I.....	22	Mai 1882	15/5/89	12/10/90	81	56	19	32	9 600	
Reine Fléchée de St L.....	18	27/3/85	10/3/89	24/7/90	70	42	25	33	9,200	
Rioters' B. Montcalm II.....	20	21/6/83	3/2/89	28/3/90	53	40	14	27	8,100	
Reine Malo de St L. II.....	9	15/1/86	16/1/89	30/1/90	52	41	10	25	7,500	
Rex "Rex" Rieter.....	32	16/3/87	8/4/89	22/5/90	55	41	18	29	8 700	
Rex Rieters' Bretonne I.....	14	2/4/84	25/4/89	10/5/90	51	46	16	31	9 300	
Rex Rieters' Bretonne II.....	13	22/3/85	22/12/88	30/1/89	52	43	27	5	10 500	
Reine de St Lambert.....	12	12/4/85	15/3/89	1/3/90	50	35	10	24	6 750	
Rioters' Brodeur de V. II.....	21	2/7/83	11/3/89	1/6/90	53	43	19	31	9 300	
Médée.....	182									350 lbs dans 10 jours consécutifs ; — première date de vêlage connue : 27 sept. 1890.

Certifié conforme au registre constatant le rendement hebdomadaire des vaches de l'Hôpital du Sacré-Cœur de Jésus à Québec. 5 mars 1891. Su STE ANNE, Depre.